



LEGEND - LÉGENDE	
<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HIGHWAY SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
ROAD SURFACE	GRAVIER
CHART TRACK, WINTER ROAD OR ROAD UNDER CONSTRUCTION	CHEMIN DE TERRE, D'HYVER OU ROUTE EN CONSTRUCTION
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AMONCELLEMENT
RAILWAY, SIGNAL, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE REPÈRE</b>
HOUSE, BARN	MAIS, N. GRANGE
CHURCH, SCHOOL	EGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	Puits, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RESERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL, PROVINCIAL	INTERNATIONALE, PROVINCIALE
BOUNDARY MONUMENT	BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED	CANTON, PAROISSE, APPRÉNTÉE
UNSURVEYED	NON APPRÉNTÉE
TOWNSHIP, D.L.S. - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-APPRÉNTÉE, NON APPRÉNTÉE
SECTION CORNERS	COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	RÉPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉPÈRE DE NIVEAU, ÉLEVATION AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
COURSE OF WATER, RIVER, IMPRECISE	COURS D'EAU, RIV. IMPRECISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, (WOODED)	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
DIRTY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHEVAUX
SAND, ARDRE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRONG BOB	MARÉCAGE EN ENLACE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRA, ÉTANGS, SOLS POLYGAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
<b>RELIEF FEATURES</b>	<b>RELIEF</b>
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	FALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPILATION A-21902 8/70 RESTITUTION  
A-21895 32/70

**GRID ZONE DESIGNATION** 21U  
**100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION** 71U 4H

**EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE REFERENCE TO NEAREST 100 METRES WEST OF GRID LINE AND TO NEAREST 100 METRES PRES**

**REVISION**

**ASSISTANCE POINT** CHURCH — EGLISE (en abscisse)  
**POINT DE REPÈRE** CHURCH — EGLISE (en abscisse)

**EASTING** Read number on grid line immediately to left of point  
**LONGITUDE EST** Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère

Estimate tenths of a square from this line (looking to point)  
Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction est

**NORTHING** Read number on grid line immediately below point  
**LATITUDE NORD** Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère

Estimate tenths of a square from this line (looking to point)  
Estimer le nombre de dixièmes de carré entre cette ligne et le repère en direction nord

**GRID REFERENCE SAMPLE** 975084  
**EXEMPLE DU QUADRILLAGE** 975084

Nearest grid reference 100,000 metres (about 32 miles)  
Le point de référence le plus proche à 100,000 mètres (environ 32 miles)

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID**  
**QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR**

13C/8	13B/5	13B/6
13C/1	13B/4	13B/3
12N/16	12-O/13	12-O/14

The 1975 MAGNETIC BEARING is 27°59' (487 mils)  
WEST OF GRID NORTH  
ANNUAL CHANGE DECREASING 4.6'  
GRID NORTH is 2°10' (39 mils) WEST OF TRUE NORTH  
centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE est 27°59' (487 mils)  
OUEST DE NORD DU QUADRILLAGE  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 4.6'  
NORD DU QUADRILLAGE est 2°10' (39 mils) à l'ouest du  
NORD GÉOGRAPHIQUE, au centre de la carte.

Updated for all features visible in 1985 satellite imagery.  
Mis à jour pour illustrer les éléments cartographiques visibles sur les images satellite de 1985.

**NOTE:** GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID ZONE DESIGNATION.

**NOTER:** LES TRAVERS NUMÉRÉS ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDICENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS**  
**ECHÈLLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS**

Metres 30 100 200 300  
Feet 100 300 600 900 1000

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,  
OTTAWA, 1975

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1975.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**  
**CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES**

Geographic Coordinates NAD 77 (NAD 83 (NGS 84))  
Northings: 466 527  
Longitudes: 317

Grid  
Northings: 466 2396  
Eastings: 466 606

Conversion des coordonnées NAD 77 à NAD 83 (NGS 84)  
Valeurs indiquées pour cette carte  
Coordonnées géographiques: Latitude: additionner 527  
Longitude: soustraire 317  
Quadrillage: Distance NO: additionner 2396  
Abscisse O: additionner 606

**Scale 1:50,000 Échelle**

0 1000 2000 3000 4000 Metres  
0 1000 2000 3000 4000 Yards

0 1 2 3 Miles

**ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER**  
**EQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES**

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVES ET DE LA  
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES  
MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1975

LES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES  
DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET  
DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR  
LE PLUS PRÈS

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVES ET DE LA  
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES  
MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1975

LES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES  
DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET  
DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR  
LE PLUS PRÈS

© CANADA 1975. TOUTS DROITS RÉSERVÉS